

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser Solar-LED-Gartenlaterne, die für stimmungsvolle Akzente sorgt.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue Gartenlaterne optimal einsetzen können.

## Lieferumfang

- Gartenlaterne (NX-6769: mit Bewegungssensor)
- Erdspieß
- Befestigungsmaterial (3 Dübel, 3 Schrauben)
- 3 Stangen
- Standfuß
- Glühbirnen-Attrappe
- Akku
- Bedienungsanleitung

## Produktvarianten

- NX-6769: Solar-LED-Gartenlaterne SWL-26 mit PIR-Sensor, Dämmerungssensor, 100 lm, 160 cm
- NX-6770: Solar-LED-Gartenlaterne SWL-10 mit Dämmerungssensor, 40 lm, dimmbar, IP44, 1,6 m

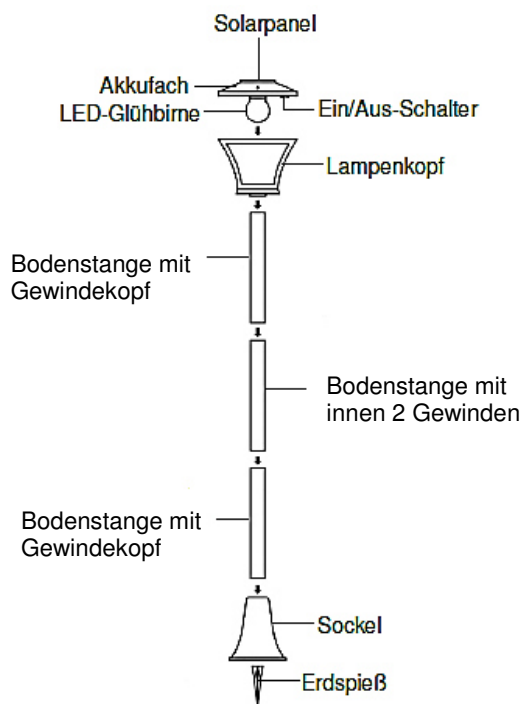
## Technische Daten

Li-Ion-Akku	160 mAh
Laufzeit	8 Stunden
Lichtstrom	NX-6769: 100 lm, gedimmt 15 lm NX-6770: 40 lm, gedimmt 20 lm
LEDs	6 SMD LEDs
Schutzklasse	IP 44
Maße	160 x 18 x 18 cm
Gewicht	13,5 kg

## Funktionsweise

Tagsüber wandelt die Solarzelle das Sonnenlicht in elektrische Energie um und lädt damit den Akku auf. Nachts schaltet sich das Licht automatisch ein, wenn eine Bewegung erkannt wird. Die Laterne wird dann durch den Akku mit Strom versorgt. Die Leuchtdauer des Lichtes hängt von der Dauer ab, der die Solarzelle am Tag dem Sonnenlicht ausgesetzt war – das ist abhängig vom Aufstellort, den Wetterbedingungen und der saisonalen Lichtintensität an Ihrem Ort.

## Produktdetails



## Montage

Wählen Sie einen sonnigen Platz für die Gartenlaterne. Stellen Sie sicher, dass die Solarzellen mindestens 6 Stunden Sonnenschein pro Tag ausgesetzt sind. Schattige Plätze beeinflussen den Ladevorgang des Akkus und verkürzen die Leuchtdauer der Gartenlaterne in der Nacht.

Achten Sie bei der Positionierung darauf, dass keine andere Lichtquelle die Gartenlaterne anstrahlt. Dies kann die Funktion der Laterne beeinträchtigen, da diese mit einem Sensor ausgestattet ist, der die Helligkeit misst und die Laterne steuert.

### Befestigung in der Erde – Erdspieß

1. Legen Sie den Laternen-Deckel (mit Akkufach und Solarzellen) passend auf den Lampenkopf.
2. Nehmen Sie die Bodenstange mit 2 Gewinden und schrauben Sie auf beiden Seiten die Gewindeköpfe der anderen Bodenstangen hinein.
3. Stecken Sie den Lampenkopf auf ein Ende der zusammen geschraubten Bodenstangen.

4. Stecken Sie das andere Ende der zusammen geschraubten Bodenstangen passend in den Sockel.
5. Befestigen Sie den Erdspieß von unten passend im Sockel.
6. Halten Sie Ihre Gartenlaterne an den Bodenstangen und stecken Sie den Erdspieß an der gewünschten Stelle in den Boden.



### ACHTUNG!

**Halten Sie Ihre Gartenlaterne nie am Lampenkopf, während Sie den Erdspieß in die Erde drücken. Dies kann zu Schäden am Gerät führen.**

### Befestigung im Boden – Schrauben

1. Nehmen Sie den Sockel als Schablone und markieren Sie an der gewünschten Stelle drei Bohrlöcher.



### ACHTUNG!

**Achten Sie darauf, dass an der gewählten Bohrstelle keine Leitungen oder Rohre verlaufen. Dies kann zu Verletzungen oder Umgebungs-schäden führen!**

2. Bohren Sie an den markierten Stellen drei Löcher.
3. Setzen Sie die Dübel in die Bohrlöcher ein und befestigen Sie den Sockel mit den Schrauben.
4. Legen Sie den Laternen-Deckel (mit Akkufach und Solarzellen) passend auf den Lampenkopf.
5. Nehmen Sie die Bodenstange mit 2 Gewinden und schrauben Sie auf beiden Seiten die Gewindeköpfe der anderen Bodenstangen hinein.
6. Stecken Sie den Lampenkopf auf ein Ende der zusammen geschraubten Bodenstangen.
7. Stecken Sie das andere Ende der Bodenstangen passend in den Sockel.

### Vor der ersten Verwendung

Der Akku der Gartenlaterne sollte vor der ersten Verwendung einmal vollständig aufgeladen werden. Ziehen Sie den Entladeschutz vom Akku (NX-6769) und stellen Sie den Schalter im Inneren der Laterne auf die Position OFF. Lassen Sie den Akku etwa 24 Stunden lang in direktem Sonnenlicht aufladen.

## Verwendung



### ACHTUNG!

**Das eingebaute Leuchtmittel darf nicht in anderen Leuchten verwendet werden, da es sonst beschädigt wird.**

NX-6769: Nehmen Sie den Deckel der Laterne ab und schieben Sie den On/Off-Schalter auf die Position „On“, um sie einzuschalten.

NX-6770: Nehmen Sie den Deckel der Laterne ab und schieben Sie den Schalter auf die Position „High“, um die Laterne mit einer hohen Leuchtintensität einzuschalten und auf die Position „Low“, um sie gedimmt einzuschalten.

Legen Sie den Deckel anhand der Markierungen auf den Lampenkopf der Gartenlaterne.

NX-6769:

Wird durch den PIR-Sensor eine Bewegung erkannt, schaltet sich die Gartenlaterne mit einer hohen Leuchtintensität ein. Nach ca. 15 Sekunden, nachdem die letzte Bewegung erkannt wurde, schaltet die Gartenlaterne bei Dämmerung bzw. Dunkelheit automatisch in den gediminten Zustand zurück.

## Akkuwechsel

Wenn das Licht der Gartenlaterne deutlich nachlässt oder sie sich trotz ausreichender Aufladung nicht einschalten lässt, sollten Sie den Akku wechseln. Nehmen Sie hierzu den Laternen-Deckel ab.

Öffnen Sie das Akkufach auf der Unterseite (neben der Glühbirnen-Attrappe) und ersetzen Sie den Akku durch einen neuen Akku des gleichen Typs. Achten Sie hierbei auf die Angaben zur Polarität im Akkufach.



### ACHTUNG!

**Setzen Sie nur wiederaufladbare Akkus ein, niemals normale Batterien!**

## Reinigung und Pflege

Achten Sie darauf, dass die Solarzellen immer frei von Schmutz sind, um einen optimalen Ladevorgang zu gewährleisten. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein feuchtes Tuch und keine Reinigungsmittel.

## Problemlösung

Sollte sich Ihre Gartenlaterne nachts nicht automatisch einschalten, kann dies an Folgendem liegen: 1. Der Schalter steht auf der Position OFF. 2. Der Akku ist nicht geladen oder muss ersetzt werden. 3. Die Laterne ist zu nah an einer Lichtquelle. 4. Das Solarpanel ist verunreinigt, so dass der Akku nicht vollständig geladen werden kann.

## Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Schalten Sie das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden.
- Achten Sie auf ausreichend Abstand zu anderen Lichtquellen. Diese können den Dämmerungs-Sensor Ihrer Gartenlaterne beeinträchtigen.
- Die LED ist nicht austauschbar.
- Blicken Sie nicht direkt in die Lichtquelle, dies kann zu Augenverletzungen führen.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

## Wichtige Hinweise zu Akkus und deren Entsorgung

Gebrauchte Akkus gehören **nicht** in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Akkus zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben. Sie können Ihre Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Akkus der gleichen Art verkauft werden.

- Akkus gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Akkus, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.

- Versuchen Sie nicht, Akkus zu öffnen und werfen Sie sie nicht in Feuer.
- Normale Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Achtung Explosionsgefahr!
- Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.
- Achten Sie unbedingt auf die richtige Polarität des Akkus.
- Ein falsch eingesetzter Akku kann zur Zerstörung des Gerätes führen - Brandgefahr.
- Soll der Akku längere Zeit aufbewahrt werden, empfiehlt sich eine Restkapazität von ca. 30% des Ladevolumens.
- Vermeiden Sie am Lagerort direkte Sonneneinstrahlung. Die ideale Temperatur beträgt 10 bis 20 °C.

## Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich die Produkte NX-6769-675 und NX-6770-675 in Übereinstimmung mit der Ökodesignrichtlinie 2009/125/EG, der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU befinden.

*Kurtasz, A.*

Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-6769 oder NX-6770 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.royal-gardineer.de](http://www.royal-gardineer.de)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce lampadaire de jardin solaire à LED qui apporte une touche poétique à votre extérieur. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

## Contenu

- Lampadaire de jardin solaire (NX6769 : avec détecteur de mouvement)
- Piquet
- Matériel de montage (3 chevilles, 3 vis)
- 3 barres
- Pied de support
- Ampoule factice
- Batterie
- Mode d'emploi

## Variantes du produit

- NX6769 : Lampadaire de jardin solaire à LED SWL-26 avec détecteurs de mouvement et d'obscurité 160 cm
- NX6770 : Lampadaire de jardin solaire à LED SWL-10 avec capteur d'obscurité 160 cm

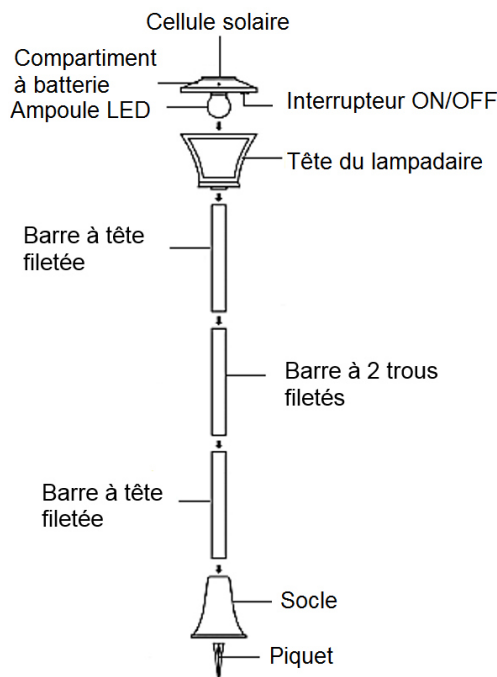
## Caractéristiques techniques

Alimentation	Batterie lithium-ion 160 mAh
Autonomie	jusqu'à 8 heures
Flux lumineux	NX6769 : 100 lm, variable à 15 lm NX6770 : 40 lm, variable à 20 lm
LED	6 LED SMD
Indice de protection	IP44
Dimensions	160 x 18 x 18 cm
Poids	13,5 kg

## Fonctionnement

La cellule solaire transforme le rayonnement du soleil en énergie électrique durant la journée afin de charger la batterie. La nuit, la lumière s'allume automatiquement lorsqu'un mouvement est détecté. Le lampadaire est alimenté en énergie grâce à la batterie. La durée d'éclairage dépend du temps d'exposition de la cellule solaire au rayonnement du soleil au cours de la journée. Elle dépend du lieu d'installation, des conditions météorologiques et de l'intensité lumineuse saisonnière de votre région.

## Description du produit



## Montage

Choisissez un emplacement ensoleillé pour le lampadaire de jardin solaire. Veillez à ce que la cellule solaire soit exposée aux rayons du soleil pendant 6 heures par jour au moins. Les endroits ombragés peuvent gêner le processus de chargement de la batterie et diminuer la durée d'éclairage du lampadaire pendant la nuit.

Lors du positionnement, veillez à ce qu'aucune autre source lumineuse n'éclaire le lampadaire de jardin solaire. Cela peut gêner le fonctionnement du lampadaire de jardin, dans la mesure où celui-ci est contrôlé par un capteur mesurant la luminosité.

### Fixation dans la terre – Piquet

1. Placez le chapeau du lampadaire (avec le compartiment à batterie et la cellule solaire) sur la tête du lampadaire.
2. Prenez la barre à 2 trous filetés et vissez une barre à tête fileté à chacun de ses extrémités.
3. Fixez la tête du lampadaire à l'une des extrémités des barres ainsi assemblées.

4. Insérez comme il convient l'autre extrémité des barres ainsi assemblées dans le socle.
5. Fixez comme il convient le piquet dans le socle par le dessous.
6. Tenez votre lampadaire par les barres et plantez le piquet dans le sol, à l'endroit de votre choix.



### ATTENTION !

**Ne tenez jamais le lampadaire par la tête ou par le compartiment à batterie lorsque vous plantez le piquet dans la terre. Cela risque d'endommager l'appareil.**

### Fixation au sol – Vis

1. Utilisez le socle comme repère pour marquer les emplacements des trois trous à percer à l'endroit de votre choix.



### ATTENTION !

**Avant de percer, assurez-vous qu'aucun câble ni conduit ne passe à l'endroit que vous avez choisi. Cela pourrait causer des blessures physiques et/ou des dommages matériels !**

2. Percez trois trous aux endroits marqués.
3. Enfoncez les chevilles dans les trous percés et fixez le socle à l'aide des vis.
4. Placez le chapeau du lampadaire (avec le compartiment à batterie et la cellule solaire) sur la tête du lampadaire.
5. Prenez la barre à 2 trous filetés et vissez une barre à tête fileté à chacun de ses extrémités.
6. Fixez la tête du lampadaire à l'une des extrémités des barres ainsi assemblées.
7. Insérez comme il convient l'autre extrémité des barres dans le socle.

### Avant la première utilisation

La batterie du lampadaire doit être chargée une fois entièrement avant la première utilisation. Retirez la protection contre la décharge de la batterie (NX6769) et placez l'interrupteur à l'intérieur de la lampe sur la position OFF. Laissez la batterie recharger pendant 24 heures en l'exposant aux rayons directs du soleil.

### Utilisation



### ATTENTION !

**L'ampoule intégrée ne doit pas être utilisée dans d'autres lampes, car cela l'endommagerait.**

NX6769 : retirez le chapeau du lampadaire et placez l'interrupteur ON/OFF sur la position ON pour l'allumer.

NX6770 : retirez le chapeau du lampadaire et placez l'interrupteur sur la position High pour éclairer avec une forte intensité, ou Low pour éclairer de manière tamisée.

Remplacez le chapeau sur la tête du lampadaire en vous aidant du marquage.

NX6769 : lorsque le capteur PIR perçoit un mouvement, le lampadaire s'allume à l'intensité maximale. 15 secondes après que le dernier mouvement a été capté, le lampadaire de jardin repasse automatiquement à un éclairage tamisé dans l'obscurité ou à la tombée de la nuit.

### Changer la batterie

Si l'intensité lumineuse du lampadaire diminue considérablement ou s'il ne s'allume plus, même après avoir été suffisamment chargé, changez la batterie. Pour ce faire, retirez le chapeau du lampadaire.

Ouvrez le compartiment à batterie situé sur la face inférieure (à cause de l'ampoule factice) et remplacez la batterie par une batterie du même type. Respectez les consignes de polarité inscrites dans le compartiment à batterie.



#### ATTENTION !

**Ne placez que des batteries rechargeables, jamais de piles classiques !**

### Nettoyage et entretien

Veillez à ce que les cellules solaires soient toujours propres et sans poussière, afin de permettre un chargement optimal. Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon humide, sans produit nettoyant.

### Dépannage

Si votre lampadaire ne s'allume pas automatiquement la nuit, réglez les problèmes suivants : 1. L'interrupteur se trouve sur la position OFF. 2. La batterie n'est pas chargée ou doit être remplacée. 3. Le lampadaire est proche d'une source de lumière. 4. La cellule solaire est encrassée, ce qui empêche la batterie de charger complètement.

### Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.

- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une longue période, éteignez-le et retirez-en la batterie.
- Respectez une distance suffisante avec les autres sources de lumières. Elles peuvent perturber le capteur d'obscurité de votre lampadaire.
- La LED ne peut pas être changée.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne regardez jamais directement le rayon lumineux de la lampe. Ne pointez pas la lampe directement dans les yeux d'une personne ou un animal.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

### Consignes importantes sur les batteries et leur recyclage

Les batteries usagées ne doivent **PAS** être jetées dans la poubelle de déchets ménagers. La législation oblige aujourd'hui chaque consommateur à jeter les batteries usagées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet. Vous pouvez déposer vos batteries dans les lieux de collecte des déchets municipaux et dans les lieux où elles sont vendues.

- Maintenez la batterie hors de portée des enfants.
- Une batterie dont s'échappe du liquide est dangereuse. Ne la manipulez pas sans gants adaptés.
- N'essayez pas d'ouvrir la batterie. Ne la jetez pas au feu.

- Les piles normales ne sont pas rechargeables. Attention : risque d'explosion !
- Retirez la batterie de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.
- Respectez toujours la polarité de la batterie.
- Un mauvais sens d'insertion de la batterie peut endommager l'appareil. Risque d'incendie.
- Si vous pensez ne pas utiliser la batterie durant une longue période, nous vous recommandons de la laisser chargée à environ 30 % de sa capacité.
- Ne les stockez pas dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil. La température idéale se situe entre 10 et 20 °C.

### Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

### Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ces produits NX-6769 et NX-6770 conformes aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2009/125/CE (du Parlement européen et du Conseil), établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie, 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, et 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique.

*Andreas Kurtasz*

Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).